



SM2

**LA CULTURA COMO CICLO DISCURSIVO Y LA ARQUITECTURA  
COMO OBJETO DE DISCURSO CULTURAL**

**JUAN TRABUCCO**

Octubre 2018

## **1 Presentación del estado de la cuestión en relación al tema seleccionado:**

Dentro del escenario de producción arquitectónica existen casos que en cierto contexto se presentan *diferentes* en su concepción proyectual y en sus resultados arquitectónicos respecto de los procedimientos y resultados que marcan la tradición proyectual. Estas diferencias son notables y se pueden percibir en determinados espacios y tiempos en los que ciertas externalidades han incidido con intensidad. En la ciudad de Buenos Aires, el impacto en la concepción del paisaje marcado por el encuentro de la pampa, la ciudad y el río ha dado lugar a este tipo de transformaciones. El espacio comprendido en dicho límite pampa-ciudad-río ha adquirido distintas cualidades morfológicas, alternándose límites modificados como el de la barranca, quebradas de antiguos causes de vertientes hoy entubados y dilataciones sucesivas de la costa generadas a causa de la intervención del hombre ganando tierras al río. La incidencia de estas *transformaciones-diferencias* presentes en ciertos proyectos se incrementó a su vez con la llegada de la modernidad a Buenos Aires, pudiéndose contrastar tradiciones proyectuales anteriores y tradiciones proyectuales contenidas en el corpus proyectual de la modernidad con resultados que adquirieron un diferencial de modificación notable respecto de dichas tradiciones. La investigación se centra en dilucidar cuales han sido las causas y procedimientos proyectuales que han dado lugar a dichas *transformaciones-diferencias* en la interface tierra-río a partir del análisis de algunas operaciones singulares (como el edificio de la Biblioteca Nacional (1961-62), el proyecto para la Embajada de Alemania (1968), el de ATC (1977-1978) o el de la Bolsa de Comercio (1972-1977), entre otros).

1.1 En el estado de la cuestión que refiere a mi investigación existe una triple vertiente de reflexiones que otorgan consistencia a la problematización que se desea desarrollar. Pensadores sociales que permiten conectar la reflexión arquitectónica con otros campos del saber y de la construcción social del conocimiento, pensadores que desde la disciplina arquitectónica han incorporado estos pensamientos sociales utilizándolos para explorar cuestiones cercanas o específicamente referidas al tema-problema que se desea investigar y trabajos de investigación y tesis que desarrollaron cuestiones atingentes al tema-problema de mi proyecto de tesis. Se identifican como problema-oportunidad la voluntad de indagar como ciertas producciones arquitectónicas ingresan dentro de la producción cultural de una determinada idea de paisaje y a su vez, lograr identificar las alteraciones ocurridas dentro de la tradición proyectual que este tipo de procesos implican

1.2 Pensadores sociales que permiten operar sobre los desplazamientos que los proyectistas y las operaciones proyectuales sufren al entrar en contacto con ciertas condiciones provenientes del campo externo.

Desde finales de la década del 70 se han perfilado en el contexto argentino una serie de aproximaciones teóricas alimentadas por pensamientos sociales que examinaron problemas referidos por lo general a la historia de la arquitectura, y más adelante referidos al proyecto de arquitectura. Me refiero a los estudios de Foucault orientados hacia una construcción arqueológica del conocimiento de corte no esencialista que fueron trasladados a la crítica y la investigación histórica, y luego el pensamiento sociológico de Bourdieu también utilizado para examinar periodizaciones sociales que involucraron episodios de producción arquitectónica. Probablemente estas traslaciones epistemológicas y sociológicas hayan ingresado inicialmente en el contexto de La Escuelita y publicadas en la Revista Materiales a partir de estudios realizados por teóricos como Francisco Liernur, Anahí Ballent y Jorge Mele. Desde ese momento y hasta hoy, se han producido alianzas teóricas de gran fecundidad entre estos autores y otros provenientes del campo de las ciencias sociales como Adrián Gorelik en *La grilla y el parque* (1998), Beatriz Sarlo *La batalla de las ideas* (2007), etc. Simultáneamente, otros investigadores como Roberto Fernández, Jorge Sarquis y Fernando Aliata, entre otros, se sumaron a estas construcciones intelectuales. El campo de producción intelectual de estos primeros investigadores actúa, con sus trabajos y referencias, como la base del desarrollo a formular. Seguidamente, en el corpus de la investigación, todos ellos y otros que se han identificado, serán retomados de manera más específica en función de la construcción del corpus.

## **2 Definición del corpus de la investigación**

El corpus de la investigación está compuesto por dos vertientes que actúan como fuentes indispensables para llevar adelante la investigación. Una primera vertiente está compuesta por enunciaciones que ocurrieron en el momento o periodización que se está examinando. Esta vertiente está compuesta por narraciones literarias, artísticas y arquitectónicas en general que han formado parte de la construcción cultural del paisaje río-pampa-ciudad. Se han comenzado a identificar y se están analizando textos centrales como, *Fervor de Buenos Aires* de Jorge Luis Borges (1923), las cartas de Victoria Ocampo y los autores convocados por ella, *Radiografía de la pampa* y *La Cabeza de*

*Goliat* de Ezequiel Martínez Estrada (1933 y 1947), *El hombre que está solo y espera* de Raúl Sacalabrini Ortíz (1931), *Adan Buenosayres* de Leopoldo Marechal (1948), *Geografía de Buenos Aires* de Florencio Escardó (1966), etc. Se están examinando, además de las obras mencionadas en el estado de la cuestión, otras obras de arquitectura que también sean encuadrables como objetos de estudio de la investigación y se están localizando también fuentes habladas y escritas de los protagonistas de aquel momento arquitectónico. La segunda vertiente conecta con textos de pensadores sociales y de la disciplina arquitectónica cuyos aportes nos permiten examinar con más precisión y operatividad el tema-problema que se desea desarrollar. Seguidamente se presenta la segunda vertiente a partir de clasificarla en tres grupos: pensadores sociales, pensadores de la disciplina arquitectónica y trabajos de investigación y tesis.

## 2.1 Pensadores sociales:

Hay un grupo de pensadores sociales que aun cuando han sido examinados dentro del campo interno de la disciplina por autores argentinos que han escrito específicamente sobre problemas arquitectónicos, igualmente han sido re-examinados y se han extraído de sus planteos algunos conceptos que resultarán centrales. El conjunto de los pensadores sociales considerados puede ser separado en tres grupos de acuerdo con la índole de sus pensamientos: reflexiones epistemológicas, reflexiones referidas a la producción social del saber y reflexiones que conectan de manera más específica y contemporánea el arte, la cultura y la arquitectura con las cuestiones epistemológicas y la producción social del saber desarrolladas por los autores de los dos grupos anteriores.

En el primer grupo, los trabajos de Foucault referidos a las enunciaciones discursivas, en particular *Las palabras y las cosas* (1966) y la *Arqueología del saber* (1969), sientan las bases para examinar un saber que como explica Foucault no se encuentra estanco dentro de celdas definibles como casilleros del conocimiento. Las discursividades se encuentran expandidas afectando saberes de distinta índole, dando lugar a una epistemología que actúa con suficiente efectividad en el encuentro entre lo autónomo (si es que esto realmente lo es del todo) y las distintas externalidades que lo modifican. También deben ser considerados otros autores como Michel De Certeau en *La invención de lo cotidiano* (1980) que han expandido la noción de lo discursivo más allá de lo textual, permitiendo que otros formatos comunicacionales definibles como discursividades no textuales sean considerados también dentro del ciclo discursivo. Dentro de las reflexiones arquitectónicas existen experiencias reflexivas que ya tempranamente



**DAR**  
Doctorado en  
Arquitectura y Urbanismo  
**UCU + UFLO + UAI**

permiten conectar esta epistemología del saber inaugurada por Foucault. Particularmente el texto de Peter Collins en *Los ideales de la Arquitectura Moderna, su evolución 1750-1950* tempranamente escrito en 1965. El rastreo que hace Collins en torno a la noción de Ideales de modernidad se presenta muy relacionable con la noción de discursividad y la noción de arqueología planteadas por Michel Foucault.

En el segundo grupo debe ser considerado el aporte central de Pierre Bourdieu. Sus estudios sociológicos, apoyados sobre la necesidad de construir un conjunto de herramientas que permitan examinar ciertas realidades sociales poseen la particularidad de apoyarse sobre la especificidad de lo empírico, evitando el reemplazo de la estructura social por un modelo sustancialista o ideal que la subvierta. Para ello se concentró en examinar las prácticas sociales dando lugar a lo que denominó una *praxeología* social. Para enfrentar este dilema Pierre Bourdieu construyó una sociología basada en unos pocos instrumentos que puestos a circular en contacto con la realidad empírica permiten explicarla. La noción de campo y micro-campo expuesta por Bourdieu permite ajustar estos problemas a tiempos, lugares y personas específicos. De este modo, es posible detectar un campo de fuerzas en el que la dimensión discursiva está reproduciéndose a partir de posiciones y disposiciones que los agentes productores y dotados de un cierto capital adoptan o se ven compelidos a adoptar; generándose así un particular estado relacional. Se ha examinado en particular *Las Reglas del Arte* (1992), trabajo en el que Bourdieu emplea su sociología praxeológica para examinar la sustancia social que permite la construcción de la vanguardia literaria francesa durante el siglo XIX.

En el tercer grupo se está trabajando con los aportes de Jacques Ranciere y otros autores como Alain Badiou, Jean-Louis Déotte y Jean Luc Nancy aún en estado de exploración. Jacques Ranciere en su libro *El reparto de lo sensible. Estética y política* (2009), plantea que las políticas son procesos de subjetivación que se distribuyen en la sustancia social, pero sin ser enteramente dependientes del sistema y sus formas de dominio (vale decir, de lo escriturario). En el proceso de subjetivación ingresan para Ranciere las prácticas de las personas y grupos de personas que independientemente del discurso escriturario, desde otras modalidades provenientes de lo cotidiano, del trabajo y desde el arte conforman un *común*, un reparto de lo sensible que es capaz de modificar la realidad. En este punto en el que ingresan un cúmulo de modalidades no escriturarias, es que Ranciere se cruza y separa a la vez con Foucault; pero también es cuando se pone en evidencia la presencia de Bourdieu y de De Certeau. Podría decirse que para Ranciere lo

textual, e inclusive la misma noción de discursividad, se ha vuelto menos instrumental. Sin desaparecer está sujeta a procesos culturales que la exceden y a temporalidades que la limitan en su extensión de verdad. Ranciere se propone reflexionar sobre el modo en que se producen las imbricaciones entre el arte y la vida, ver si estas imbricaciones son inteligibles y poseen algún sentido, y tratar de detectar la existencia de límites entre ambas realidades. Ranciere parte de asumir conjuntamente con otros pensadores que todo fenómeno de producción social implica una conexión entre el arte y las políticas en todas sus escalas posibles. El Arte construye dispositivos sensibles que arman los formatos comunicacionales que se emplean en manifestaciones políticas de cualquier orden. De este modo Arte y Vida se encuentran imbricados.

Existen otros autores aún no explorados sistemáticamente, entre los cuales se analizarán a Adrián Gorelik y Beatriz Sarlo y sus estudios conectando literatura, ciudad y campo intelectual.

## 2.2 Pensadores desde la disciplina arquitectónica:

En *La ilusión proyectual, Una Historia de la Arquitectura Argentina. 1955-1995*, (1996), Roberto Fernández se detiene a examinar estructuralmente la producción del campo interno de la arquitectura. Genera una organización estructural a partir de una serie de posibles historizaciones. Es de por sí un estado de la cuestión importante para ser retomado dentro de la investigación. En su libro existen determinados episodios e historizaciones que conectan con algunas de las cuestiones que se pretenden desarrollar en la tesis.

Francisco Liernur, ha recurrido al empleo de nociones de raíz sociológica que permiten ampliar y explicar fenómenos arquitectónicos entendidos como una construcción social. Como explica Roberto Fernández, Francisco Liernur comienza a incorporar los pensamientos sociológicos de Bourdieu en sus investigaciones históricas en los tiempos de *La Escuelita* (1996:92). Un texto que permite ver cómo evolucionó este enfoque desarrollado por Liernur puede ser encontrado en *La Red Austral* (2008), texto que escribe conjuntamente con Pablo Pschepiurca. Varios de los capítulos que examinan la llegada de la modernidad arquitectónica a la Argentina, han sido estructurados bajo una estrategia crítica derivada de la noción de campo social empleada por Pierre Bourdieu; y en particular desplegada por el mismo en su espléndido análisis del campo literario en Francia durante el siglo XIX en *Las Reglas del Arte, génesis y estructura del campo literario* (1992).



**DAR**  
Doctorado en  
Arquitectura y Urbanismo  
**UCU + UFLO + UAI**

Siguiendo una línea de investigación que se centra sobre la noción de paisaje entendido este como una construcción cultural que se expande sobre varios *saberes* y *haceres*, Maestriperi explica que a causa de la complejidad multidisciplinar que invoca la noción de paisaje, es necesario reconocer itinerarios o encuadres metodológicos que permitan construir interpretaciones de lo que en determinado momento se ha entendido como paisaje. De esto se desprende que la noción de paisaje está sujeta a una construcción social que solo es posible de indagar desde su propia sustancia empírica; desde sus enunciaciones y sus procedimientos. En *La construcción del paisaje rioplatense* (2007) Eduardo Maestriperi explora un determinado itinerario de paisaje que solo puede ser entendido como una construcción colectiva de determinados agentes que actuando dentro del campo cultural lo han tomado como objeto de sus pensamientos y modificaciones de la realidad.

Orientando las reflexiones más hacia el campo específico del proyecto, de cómo se proyecta y como se ha reflexionado acerca del proyectar, se presentan una serie de autores que han abordado desde distintos ángulos estas cuestiones. Siguen siendo vigentes para la investigación ciertos trabajos desarrollados hace más de medio siglo; en particular el exitoso esfuerzo de Peter Collins al conectar con la arquitectura ciertos ideales que se presentan desparramados dentro de saberes y haceres diversos (enunciaciones que fueron entendidas por Foucault como formadoras de ciclos discursivos). La posibilidad de detectar trabajos que avancen en esta dirección, conectando determinados procedimientos proyectuales que son entendibles como discursividades no textuales que forman parte de un determinado ciclo discursivo, es un objetivo central en la exploración del estado del arte de la investigación.

En el contexto de la reflexión teórica nacional, se incorporaron autores que han pensado el proyecto desde distintos ángulos, a nuestro juicio posibles de volver complementarios. La noción de Partido y la tradición proyectual desarrollada y derivada del Academicismo Beaux-Arts que analiza Alfonso Corona Martínez en su libro, *Ensayo sobre el Proyecto* (1989) y en su Tesis doctoral (2003). A su vez la exploración de las relaciones híbridas que se han producido entre los procedimientos proyectuales basados en la noción de Partido y la noción de Sistema, que Fernando Aliata desarrolla en su libro *Estrategias Proyectuales* (2013). En el mismo libro de Aliata indaga sobre la relación que se teje en Sudamérica entre arquitectura y naturaleza en el capítulo, *Entre el desierto y la ciudad. Naturaleza y arquitectura moderna en América Latina (1929-1980)*.

Existen otros autores actualmente en estado de exploración y lectura: Se está leyendo el texto de Graciela Silvestri, *El color del río, Historia cultural del paisaje del Riachuelo* (2004), habiéndose avanzado hasta hoy en la lectura del capítulo I. De su lectura ya se están extrayendo una serie de reflexiones centrales para el proyecto de tesis (la noción de lo pintoresco, lo sublime, la contrastación entre forma y paisaje, la contrastación entre paisaje como territorio y paisaje como representación, la relación política-paisaje, etc. A su vez en el texto se referencian autores adentrados en estos problemas como Eugenio Turri, Denis Cosgrove, Roger Chartier, etc; entre varios otros. Otro texto que ha sido localizado, pero aún no ha sido leído es *El paisaje como cifra de armonía* (2001), escrito conjuntamente por Graciela Silvestri y Fernando Aliata.

### 2.3 Trabajos de investigación y tesis:

Esta tercera fuente está en sus inicios y requiere aun una exploración sistemática que permita detectar los trabajos específicos que conecten con el tema-problema en desarrollo.

## 3 *Desarrollo de la instancia de diagnóstico*

Se afirmó que dentro de la producción arquitectónica existen casos que en cierto contexto se presentan *diferentes* en su concepción proyectual y en sus resultados arquitectónicos respecto de los procedimientos y resultados que marcan en ese contexto la tradición proyectual. En la tesis se pretende identificar y definir estas diferencias que afectan al proyecto como estrategias proyectuales afectadas por una cierta difracción. Una vez planteada la posibilidad de que existan difracciones proyectuales, se vuelve posible afirmar que existen ciertos proyectos que se presentan innovadores en el empleo de las estrategias proyectuales que les han dado origen. En el contexto de la Argentina afectada por la modernidad, esta particular situación comienza a volverse evidente en el sistema de Concursos Nacionales a partir de 1953 (FERNÁNDEZ, 1996:40). El efecto maquínico del sistema de concursos excede el escenario de recorte autoimpuesto en el proyecto de tesis, pero funciona como una causa inicial a ser considerada entre otras. ¿Qué estrategias de proyecto y difracciones de las mismas se estarían desplegando en el campo definido por el recorte del proyecto de tesis durante la periodización de este dispositivo?



**DAR**  
Doctorado en  
Arquitectura y Urbanismo  
**UCU + UFLO + UAI**

Pero, como se dijo, el sistema de concursos solo estableció condiciones de posibilidad para que esto ocurriera. Si fijamos las condiciones de posibilidad en función del recorte del tema, aparece como requisito la consideración de proyectos que posean la particularidad de ser objetos del paisaje. Algunos autores han demostrado que es posible conectar ciertas producciones arquitectónicas con ciertas nociones de paisaje. Como explica Maestriperi, Le Corbusier durante su estadía en Buenos Aires tuvo la oportunidad de sensibilizarse con construcciones culturales de paisaje y experiencias de contacto directo con paisajes sudamericanos. Estas experiencias produjeron impactos que modificaron algunas de sus estrategias de proyecto; particularmente en sus propuestas urbanas y en el caso único de un edificio proyectado y construido en Sudamérica; la casa Curutchet (MAESTRIPIERI, 2007). En *La construcción del paisaje rioplatense* Maestriperi centra su estudio en experiencias anteriores a la segunda mitad del siglo XX. Se espera poder examinar cuestiones atinentes al límite pampa-ciudad-río y ciertas definiciones de paisaje que estén afectando ejemplos de arquitectura ubicados en las décadas posteriores a la Segunda Guerra. Para identificar estas cuestiones, además de ser necesario examinar el campo disciplinar, será necesario examinar también una multiplicidad de causas que exceden el escenario disciplinar. Ciertos estudios históricos de la arquitectura y del paisaje realizados por autores argentinos han incorporado categorías críticas de origen sociológico y crítico histórico derivadas de los pensamientos de Pierre Bourdieu y Michel Foucault.

Roberto Fernández en *La ilusión proyectual, Una Historia de la Arquitectura Argentina. 1955-1995*, (1996), desarrolla algunas cuestiones que conectan con ciertos tópicos que en la tesis serán desarrollados: En 4. *La profesión de la arquitectura* (1996:27), se centra en detectar contrastes derivados de la acción profesional. En este apartado detecta la trayectoria profesional de algunos de los arquitectos que forman parte de la investigación, señalando diferencias metodológicas entre firmas más profesionales, estudios que continúan con la tradición del estudio del arquitecto-artista. Señala el contraste que se produjo entre producciones más didácticas y otras como las de Clorindo Testa menos transferibles, y las de Amancio Williams de difícil consolidación en su paso de la etapa proyectual a la concreción edilicia. Refiriéndose a esta cuestión señala, *El posicionamiento profesional de Clorindo Testa es, como en el caso de Williams, de una marcada excentricidad, de una situación difícil de encontrar una característica de paradigma, aun cuando, como decíamos, la impronta seductora de la posibilidad de ofrecer una alternativa profesional de protagónico rol de form giver no está lejos de la voluntad de muchos profesionales sobre todo de Buenos Aires, e incluso del proyecto pedagógico generalmente impulsado desde numerosas cátedras de las escuelas*



**DAR**  
Doctorado en  
Arquitectura y Urbanismo  
**UCU + UFLO + UAI**

de arquitectura. Lo singular de Testa, es que su calidad intrínseca como productor irreplicable, supone a sí mismo, el peligro de su ejemplaridad, no buscada pero posible, y conducente a los riesgos de una banalización de las propuestas que tiende a abolir su calidad en tanto piezas únicas. En la investigación se piensa que será posible, sin reducir a Testa o Williams a una explicación lineal, extraer de la producción de los mismos, ciertos puntos de contacto epistemológicos entre el campo interno y las externalidades. De todas formas el objetivo de la investigación no es detenerse a examinar solamente a ambos arquitectos; también se pretende definir un muestreo de casos que contemplan las otras posiciones; siempre que estén conectándose con el recorte paisajístico-cultural del límite pampa-ciudad-río que se pretende explorar.

Ampliando respecto de lo dicho sobre el dispositivo de Concursos Nacionales unos párrafos atrás, Roberto Fernández se centra en esta cuestión (1996:40) y señala las transformaciones que se produjeron en las premiaciones de Concursos Nacionales a partir de 1953, dándose lugar a una activa discusión proyectual entendible como una secuencia compleja de discursividades no textuales que aceleraron gracias a las condiciones del campo (Concursos) la posibilidad de producir difracciones en una tradición proyectual que hasta ese momento se mantenía más estable. En este sentido, lo planteado más adelante en el apartado destinado al pensamiento acerca de la arquitectura (1996:100), Fernández legitima la condición intrínseca y necesaria entre producción arquitectónica y teoriedad de lo proyectado. Conectando las enunciaciones centrales de modernidad con las lógicas locales, que siempre comportan derivaciones dentro de los ciclos discursivos, Fernández expresa su preocupación respecto de la recepción e incorporación de la modernidad en nuestro contexto local con las siguientes palabras, *Toda evolución del pensamiento global de lo moderno, - preferentemente, su crítica- y del pensamiento específico de lo artístico-moderno, sobrevuela, no siempre de manera lineal, en la definición de los marcos del pensamiento en los que se define tal o cual aventura del discurrir de lo histórico-regional en un contexto y situación determinadas* (1996:101). En relación con el período reflexivo al que el libro está destinado, Fernández identifica tres vertientes o causas teóricas que son discursivamente identificables. Las enunciaciones que rechazaron o establecieron objeciones intensas respecto de la idea de modernidad. La aceptación de la modernidad en tanto vanguardia permanente, centrada en las enunciaciones proyectuales entendidas como capaces de instalar la idea y de fundamentarla desde el proyecto mismo. Y finalmente una tercera vertiente en la que se adhiere a una idea de modernidad en la que toda racionalidad deviene del discurso científico y social de los grandes ideales modernos del iluminismo. Las tres vertientes poseen su especificidad y genealogía, y forman parte de los cauces discursivos

que deberán ser interrogados en la búsqueda que supone explorar las difracciones proyectuales presentes en los impactos culturales del paisaje.

En 15. *Aperturas, experimentos e innovaciones* (1996:125), Fernández se aproxima bastante al foco de la investigación que se pretende desarrollar. Señala que dentro del campo de la producción arquitectónica existen núcleos y bordes, Los primeros respondiendo a posiciones hegemónicas dentro del campo que se presentan más estructuradas y por lo tanto convencionales, mientras que los bordes a lo sumo pueden llegar a actuar como superficies emisoras de paradigmas alternativos a las centralidades de los núcleos. En los bordes se gestan modificaciones en las prácticas, escenario de problematización central de la investigación. Se podrá inferir que mientras los apartados 13. *Pensamientos* y 14. *Lo regional* se pueden asociar con la consolidación de una tradición proyectual, el apartado 15. *Aperturas, experimentos e innovaciones* se asocia con experiencias alternativas que poseen un potencial difractivo de las prácticas proyectuales instaladas en la tradición proyectual. Pero es importante comprender que determinadas posiciones que en un específico tiempo y espacio dentro del campo pudieron actuar como bordes, luego podrán o no consolidarse como parte de ciertas prácticas proyectuales de algún núcleo dotado de una relativa hegemonía. Esto es explicado por Bourdieu en *Las Reglas del Arte* al referirse a las vanguardias. Por lo tanto, existe un estado relacional que modifica el capital cultural asociable al proyecto desde las lógicas empíricas que se desprenden en cada caso del escenario social espacial y temporal al que se esté aludiendo. Fernández se detiene en la diferenciación de ciertas experiencias renovadoras a partir de considerar donde está puesto el acento innovador, separando las intra-disciplinares de las trans-disciplinares (1996:128). Esta cuestión permite ayudará a comprender que en la medida en que se analicen experiencias proyectuales que operen difracciones proyectuales en el límite pampa-ciudad-río, será indispensable localizar el origen y la especificidad de la difracción a partir de considerar donde se produce la afectación epistemológica de raíz proyectual; si está centrada a partir de causas intra-disciplinares o si por el contrario se centra en causas trans-disciplinares: o llegado el caso, si se están produciendo ambas a la vez.

Otra cuestión desarrollada en el texto de Fernández en 16. *Lo propio y lo ajeno* (1996:137), se orienta a la cuestión de identidad o existencia de una cultura local de referencia en la producción de la arquitectura. En la construcción del paisaje el desarrollo cultural es decisivo. En la investigación se pretende localizar bordes culturales que desde otras manifestaciones externas a la arquitectura se presentan conectados de manera explícita o implícita con las decisiones de proyecto desplegadas en ciertos casos asociados con el límite pampa-ciudad-río. Se trata de localizar componentes culturales que aún en un contexto en el que domina una producción orientada a reproducir experiencias

provenientes de la modernidad desarrollada en las centralidades de los países desarrollados, igualmente se encuentran afectando el campo interno y en cierto modo, otorgando legitimidad cultural y proyectual a determinadas experiencias. Esto no invalida que dichas experiencias sigan manteniendo esta actitud de reproducir cuestiones provenientes de las modernidades centrales, siempre y cuando se produzca algún grado de apropiación de las referencias culturales exógenas. Se asume como parte de las condiciones del campo que sea inevitable y hasta cierto punto, y en su justa medida deseable, que existan desbordes discursivos exógenos afectando el campo interno de la producción local.

Maestriperi en *La construcción del paisaje rioplatense* (2007) explica como buena parte de las construcciones de paisaje literarias, pero también las experiencias de viajes y contactos con diversas geografías físicas y sociales sudamericanas, experimentadas por Le Corbusier darán por resultado una modificación en los modos de concebir y proyectar su arquitectura. En la medida en que el itinerario de actores y producciones culturales ponen en juego escritos literarios, conversaciones dentro de grupos literarios, ciertas connotaciones referidas a formas de vida de los diferentes agentes involucrados, y la cuestión central que implica que Le Corbusier haya sido un agente productor dentro de este itinerario, permiten inferir que los pensamientos de Maestriperi, aun cuando no se establezcan relaciones explícitas, conectan con la necesidad de articular enunciaciones textuales y no textuales, asunto debatido en la secuencia Foucault-De Certeau-Ranciere, y el natural reconocimiento de que estas enunciaciones referidas a la noción de paisaje se están desplegando dentro de un campo cultural, asunto que conecta con la construcción del arte dentro de una sustancia social en la secuencia Bourdieu-Ranciere.

Francisco Liernur en *La red Austral* (2008), capítulo III, *Octubre-noviembre de 1929: La estadia de Le Corbusier en Buenos Aires*, como Maestriperi, examina la llegada de Le Corbusier a Buenos Aires en 1929, pero su análisis es diferente y complementario a la vez con lo escrito por Maestriperi. Liernur construye una lectura crítica apoyándose sobre la noción de campo cultural empleada por Bourdieu. Examina posiciones, detecta posturas de ruptura o vanguardia y posturas conservadoras, detecta los efectos del campo externo social que actúan sobre el campo interno, detecta las condiciones del campo interno y sus agentes, evalúa a partir de dicho análisis las condiciones o el espacio de posibilidades. En una primera parte Liernur se centra en la confrontación y disputa por el control de posiciones hegemónicas protagonizada por Le Corbusier, Alejandro Bustillo y Ángel Guido. En la siguiente cita extraída del capítulo III, se puede verificar el empleo que hace Liernur de ciertos



**DAR**  
Doctorado en  
Arquitectura y Urbanismo  
**UCU + UFLO + UAI**

términos derivados de la teoría de campo social de Bourdieu, ... *Pero en el densificado campo de la cultura arquitectónica de Buenos Aires el Clasicismo depurado defendido por Bustillo no ocupaba el espacio casi excluyente de años anteriores. No solo porque estaban alumbrando posiciones nuevas, sino porque desde los comienzos del siglo se había asentado y difundido la posición de quienes planteaban la necesidad de abandonar las normas académicas francesas y defendían una "arquitectura propia", que rescatara las formas construidas durante el período de la dominación colonial española.* Liernur evalúa fuentes concretas que responden esencialmente a publicaciones en revistas, libros y diarios. Examina los espacios de poder en que se mueven. En la confrontación de saberes y políticas que expanden desde el campo externo socio-político y socio-cultural, sobre el campo interno o campo de la cultura arquitectónica, se pone en juego lo que Bourdieu denomina una difracción que resulta de la no aplicación directa de las políticas externas. Ellas logran concretar en parte sus objetivos de modificación, pero existe un desvío o diferencial que es producto de un debate interno y específico, constituido por aspectos teóricos, prácticas y una cierta historicidad, que dentro del campo entra a jugar estableciendo un estado relacional que fija el espacio de lo posible. El empleo de Bourdieu para examinar los efectos de las exterioridades dentro del campo interno permitirá examinar con más precisión el efecto difractivo en las estrategias de proyecto que se persigue en la tesis.

Fernando Aliata en *Estrategias Projectuales, Historia del proyecto*, (2013), examina las transformaciones que se producen en las estrategias de proyecto empleadas entre el final de la enseñanza Beaux-Arts del proyecto y las no homogéneas adopciones de estrategias de proyecto derivadas de la modernidad central. Detecta un sustrato presente que responde a la tradición del Partido proveniente de la enseñanza Beaux-Arts y se centra en examinar como esta tradición es impactada y modificada dentro de un ciclo discursivo en el que ingresan estrategias de proyecto modernas derivadas de las vanguardias y de la irrupción del Sistema. A su vez examina como estas derivaciones se consolidan en casos proyectuales que podrán o no dar lugar a reproducciones de sus estrategias de proyecto en una cadena o genealogía que se extiende hasta el presente. El análisis de estas cuestiones provee a mi tesis de un soporte específicamente referido a las estrategias de proyecto. Desde una óptica radicalmente opuesta, pero sin embargo complementaria, los estudios planteados en *Ensayo sobre el Proyecto* de Alfonso Corona Martínez (1989), preocupados por el mismo problema, pero realizados bajo la convicción de que la estrategia proyectual del partido y la tradición del método Durand aún subsisten, forman conjuntamente con los planteos de Aliata dos causas reflexivos presentes en los modos de proyectar que se analizan en la casuística arquitectónica

seleccionada para examinar en la tesis. Ambas ópticas proyectuales se desplegaron y despliegan dentro del campo generando resonancias que son importantes en la enseñanza y la proyectación. El abanico de estrategias proyectuales en difracción será la expresión arqueológica del hacer proyectual, y no una síntesis esencialista final que suponga un estado ideal a alcanzar. Será también la expresión de un potencial de criterios estéticos que podrán concretarse como un reparto de lo sensible o simplemente desaparecer siendo solo experiencias puntuales.

Entonces habiendo ocurrido esto, siendo esto constatable, habremos encontrado la forma de sustentar racionalmente la hipótesis que parte de suponer que las externalidades afectan parcialmente las prácticas proyectuales, y a su vez, que la construcción del modelo crítico desarrollado en la Tesis ha resultado efectivo para extraer de una serie de fenómenos específicos una serie de reflexiones entendibles como un saber proyectual.

## BIBLIOGRAFÍA

- FOUCAULT, Michel (1966), *Las palabras y las cosas*, Edit. Siglo XXI, Buenos Aires.
- FOUCAULT, Michel (1969), *La Arqueología del saber*, Edit. Siglo XXI, México.
- DE CERTEAU, Michel (1980), *La invención de lo cotidiano*, Edit. Iberoamericana, México
- BOURDIEU, Pierre (1992), *Las Reglas del Arte, génesis y estructura del campo literario*, Edit. Anagrama, Barcelona.
- RANCIERE, Jacques (2009), *El reparto de lo sensible. Estética y política*, Plaza de Edición, Santiago de Chile.
- COLLINS, Peter (1965), *Los ideales de la Arquitectura Moderna, su evolución 1750-1950*, Edit. GG, Barcelona.
- FERNÁNDEZ, Roberto (1996), *La ilusión proyectual, Una Historia de la Arquitectura Argentina. 1955 1995*, Edit. UNMdP-FAUD, Mar del Plata.
- LIERNUR, Francisco y PSICHEPIURCA, Pablo (2008), *La Red Austral*, Edit. Universidad Nacional de Quilmes, Bernal.
- MAESTRIPIERI, Eduardo (2007), *La construcción del paisaje rioplatense*, Edit. CAEAU, Revista Astrágalo N° 22, Buenos Aires.
- CORONA MARTÍNEZ, Alfonso (1989), *Ensayo sobre el Proyecto*, Edit. Librería Técnica CP67, Buenos



**DAR**  
Doctorado en  
Arquitectura y Urbanismo  
**UCU + UFLO + UAI**

Aires.

ALIATA, Fernando (2013), *Estrategias Proyectuales*, Edit. SCA, Buenos Aires.

SILVESTRI, Graciela (2004), *El color del río, Historia cultural del paisaje del Riachuelo*, Edit.

Universidad Nacional de Quilmes, Bernal.

ALIATA, Fernando y SILVESTRI (2001), *El paisaje como cifra de armonía*, Edit. Nueva Visión, Buenos Aires.

GORELIK, Adrián (1998), *La grilla y el parque*, Universidad Nacional de Quilmes, Bernal.

SARLO, Beatriz (2007), *La batalla de las ideas*, Edit. EMECÉ, Buenos Aires.

BORGES, Jorge Luis (1923), *Fervor de Buenos Aires*, Edit. EMECÉ, Buenos Aires.

MARTÍNEZ ESTRADA, Ezequiel (1933), *Radiografía de la pampa*, Edit. Losada, Buenos Aires.

MARTÍNEZ ESTRADA, Ezequiel (1947), *La Cabeza de Goliat*, Edit. EMECÉ, Buenos Aires.

SACALABRINI ORTÍZ, Raúl (1931), *El hombre que está solo y espera*, Edit. Librerías Anaconda, Buenos Aires.

MARECHAL, Leopoldo (1948), *Adán Buenosayres*, Edit. ALLCA XX, Madrid.

ESCARDÓ, Florencio (1966), *Geografía de Buenos Aires*, Edit. Universitaria de Buenos Aires, Buenos Aires.